



FIRST APPROPRIATION ACT 2026-27

S.Y. 2026, c. 6

STATUTES OF YUKON 2026

Assented to

May 11, 2026

**LOI D'AFFECTATION NO 1 POUR
L'EXERCICE 2026-2027**

L.Y. 2026, ch. 6

LOIS DU YUKON 2026

sanctionnée le

11 mai 2026





FIRST APPROPRIATION ACT 2026-27

Preamble

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that the sums set out in Schedule A are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2027;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1 Appropriations

From and out of the consolidated revenue fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$2,455,977,000 for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period of 12 months ending on March 31, 2027, as set out in Schedule A and that includes all sums previously appropriated for any part of the same period, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

2 Accounting

The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

LOI D'AFFECTATION NO 1 POUR L'EXERCICE 2026-2027

Préambule

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de la Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits énumérés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon et autres fins connexes pour la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2027;

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 Affectations

Il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 2 455 977 000 \$ pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2027, telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A. Cette somme comprend tous les montants déjà affectés pour toute partie de la même période, et ces crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et, sous réserve de cette loi, le budget des dépenses qui accompagne le message de la Commissaire.

2 Compte rendu

Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

SCHEDULE A

		<u>\$(Dollars in 000s)</u>
<u>Operation and Maintenance Votes</u>		
01	Yukon Legislative Assembly	10,722
24	Elections Office	1,195
23	Office of the Ombudsman	2,202
26	Child and Youth Advocate Office	1,477
02	Executive Council Office	29,375
51	Community Services	125,077
54	Economic Development, Tourism and Culture	58,318
03	Education	324,708
53	Energy, Mines and Resources	122,379
52	Environment	70,768
12	Finance	29,108
27	French Language Services Directorate	8,545
15	Health and Social Services	739,288
55	Highways and Public Works	186,463
08	Justice	143,650
10	Public Service Commission	63,646
11	Women and Gender Equity Directorate	5,298
22	Yukon Development Corporation	15,625
18	Yukon Housing Corporation	27,744
19	Yukon Liquor Corporation	0
25	Government Contingencies	100,000
20	Loan Capital and Loan Amortization	5,000
Subtotal Operation and Maintenance		<u>2,070,588</u>



\$(Dollars in 000s)

Capital Votes

01	Yukon Legislative Assembly	130
24	Elections Office	87
23	Office of the Ombudsman	10
26	Child and Youth Advocate Office	25
02	Executive Council Office	16
51	Community Services	100,774
54	Economic Development, Tourism and Culture	10,394
03	Education	31,763
53	Energy, Mines and Resources	384
52	Environment	1,489
12	Finance	2,067
27	French Language Services Directorate	0
15	Health and Social Services	21,898
55	Highways and Public Works	165,693
08	Justice	4,506
10	Public Service Commission	65
11	Women and Gender Equity Directorate	0
22	Yukon Development Corporation	5,050
18	Yukon Housing Corporation	41,038
Subtotal Capital		385,389
TOTAL SUMS REQUIRED		2,455,977



ANNEXE A

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien

01	Assemblée législative du Yukon	10 722
24	Bureau des élections	1 195
23	Bureau de l'ombudsman	2 202
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	1 477
02	Bureau du Conseil exécutif	29 375
51	Services aux collectivités	125 077
54	Développement économique, tourisme et culture	58 318
03	Éducation	324 708
53	Énergie, Mines et Ressources	122 379
52	Environnement	70 768
12	Finances	29 108
27	Direction des services en français	8 545
15	Santé et Affaires sociales	739 288
55	Voirie et Travaux publics	186 463
08	Justice	143 650
10	Commission de la fonction publique	63 646
11	Direction de la condition féminine et de l'équité des genres	5 298
22	Société de développement du Yukon	15 625
18	Société d'habitation du Yukon	27 744
19	Société des alcools du Yukon	0
25	Dépenses éventuelles du gouvernement	100 000
20	Capital emprunté et amortissement du capital emprunté	5 000
Total partiel : fonctionnement et entretien		2 070 588



\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au capital

01	Assemblée législative du Yukon	130
24	Bureau des élections	87
23	Bureau de l'ombudsman	10
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	25
02	Bureau du Conseil exécutif	16
51	Services aux collectivités	100 774
54	Développement économique, tourisme et culture	10 394
03	Éducation	31 763
53	Énergie, Mines et Ressources	384
52	Environnement	1 489
12	Finances	2 067
27	Direction des services en français	0
15	Santé et Affaires sociales	21 898
55	Voirie et Travaux publics	165 693
08	Justice	4 506
10	Commission de la fonction publique	65
11	Direction de la condition féminine et de l'équité des genres	0
22	Société de développement du Yukon	5 050
18	Société d'habitation du Yukon	41 038
Total partiel : capital		<u>385 389</u>
TOTAL DES SOMMES REQUISES		<u><u>2 455 977</u></u>

SCHEDULE B

GRANTS

The sums in this Schedule are included in the sums in Schedule A. They have been extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums mentioned in Schedule A.

\$(Dollars in 000s)

Operation and Maintenance Votes

51	Community Services	
	- Community Recreation Assistance Grants	818
	- Comprehensive Municipal Grants	30,001
	- In lieu of Property Taxes	12,301
	- Home Owner Grants	4,626
03	Education	
	- Student Transportation	116
	- Child Care Subsidies	941
	- Post Secondary Student Grants	7,656
	- Student Accommodation (Boarding Subsidy)	30
12	Finance	
	- Workers' Compensation Supplementary Benefits	275
15	Health and Social Services	
	- Medical Travel Subsidies	6,122
	- Adoption Subsidies	180
	- Pioneer Utility Grant	2,849
	- Social Assistance	26,584
	- Yukon Seniors' Income Supplement	4,139
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	96,638
	TOTAL GRANTS REQUIRED	96,638



ANNEXE B

SUBVENTIONS

Les sommes indiquées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A. Elles sont extraites de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas aux sommes indiquées dans l'annexe A.

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien

51	Services aux collectivités	
	- Subvention d'aide aux activités récréatives communautaires	818
	- Subventions municipales globales	30 001
	- Au titre de l'impôt foncier	12 301
	- Subventions aux propriétaires résidentiels	4 626
03	Éducation	
	- Transport scolaire	116
	- Programme de subventions pour les services de garde	941
	- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	7 656
	- Logement étudiant (subvention pour la pension)	30
12	Finances	
	- Prestations supplémentaires pour l'indemnisation des accidentés du travail	275
15	Santé et Affaires sociales	
	- Subventions pour voyages médicaux	6 122
	- Subventions pour l'adoption	180
	- Subventions aux pionniers (services publics)	2 849
	- Aide sociale	26 584
	- Supplément de revenu pour les personnes âgées	4 139
	Total partiel : subventions pour le fonctionnement et l'entretien	96 638
	TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES	96 638

KING'S PRINTER FOR THE YUKON – L'IMPRIMEUR DU ROI POUR LE YUKON

